

## 安全使用须知

---

- 安全使用须知..... 2
- 关于使用和保管的注意事项..... 10

## 支持和维修指南



---

- 实用软件..... 14
- 故障检查表..... 15
- Epson 投影机联系清单..... 17

# 安全使用须知

必须在使用投影机之前阅读所有安全和使用说明。阅读所有说明之后，请妥善保管这些资料以备将来参阅。  
为了避免人身伤害或财产损失，我们使用下列图标来表示危险的操作或处理方法。请确保在阅读说明书时正确理解这些图标。

## 图标说明

|   |                                     |
|---|-------------------------------------|
|  <b>警告</b> | 若忽视本图标表示的信息，可能会因错误操作处理而导致人员受伤甚至死亡。  |
|  <b>注意</b> | 若忽视本图标表示的信息，可能会因错误操作处理而导致人员受伤或身体伤害。 |

这些图标表示禁止执行的操作



禁止行为



禁止拆卸



禁止触摸



禁止弄湿



禁止在潮湿环境中使用



禁止放置在不稳定的表面

这些图标表示应该进行的行为



说明



从插座中拔出插头

## 警告

发生以下情况时，请将投影机插头从电源插座中拔出，然后请专业维修人员维修。

- 如果投影机冒烟、发出异味或异常噪音。
- 如果液体或异物落入投影机。
- 如果投影机发生跌落或外壳发生损坏。

出现这些情况时若继续使用可能会引起火灾或触电。

请不要试图自己维修本投影机。请将所有维修作业委托给有资格的维修人员。

请将投影机放置在电源插座附近以方便拔出插头。



从插座中  
拔出插头

除非在使用说明书中有明确说明外，切勿打开投影机上的任何盖子。切勿拆卸或改造投影机（包括消耗品）。请将所有维修作业委托给有资格的维修人员。

投影机内的电压会造成严重的人身伤害。



禁止拆卸

若想将本投影机安装在天花板上，必须由有资格的技术人员用经认可的安装设备来安装本投影机。

若不正确进行安装工作，投影机可能会落下。这可能会导致人员受伤或事故。若有进行安装工作，请与您的经销商联系。



说明

如果为了防止螺丝松动而在吊装座上使用粘合剂、或在投影机上使用润滑剂、油脂之类的制品，可能会导致投影机外壳破裂，进而导致投影机从吊装座上脱落。这样会对站在吊装座下面的人员造成严重伤害或损坏投影机。

因此，安装或调整吊装座时，请勿使用粘合剂来防止螺丝松动，也不要使用润滑剂，油脂之类的制品。



禁止行为

禁止将投影机暴露在有水、雨中或极端潮湿的环境中。



禁止在潮湿的  
区域使用

| <div>警告</div>  |   |
|---|---|
| <p>只能使用投影机上所标示的电源类型。使用指定以外的电源可能会引起火灾或触电。在无法确认可使用的电源时， 请向经销商和当地的电力公司咨询。</p>  | <div><br/>禁止行为</div>   |
| <p>请检查电源线的规格。使用不合适的电源线会引起火灾或触电。</p> <p>投影机中附带的电源线主要是根据销售国电源要求来配置的。若在销售国使用， 请勿使用除附带在投影机中电源线以外的其它电源线。如果在国外使用本投影机， 请检查本投影机的电源电压、插座形状以及电气额定值是否符合当地标准， 并在该国购买合适的电源线。</p>   | <div><br/>说明</div>     |
| <p>操作插头时请遵守下列注意事项。</p> <p>不遵守这些注意事项会引起火灾或触电。</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 请勿让电源插座、拖线板、多插孔设备超载。</li><li>• 请勿将插头插入积有灰尘的插座。</li><li>• 请将插头牢固地插入插座。</li><li>• 请不要用湿手操作插头。</li><li>• 拔出插头时请勿直接拽拉电源线。拔出时请务必抓住插头部分将它拔出。</li></ul> | <div><br/>说明</div>     |
| <p>请勿使用已损坏的电源线。否则可能会引起火灾或触电。</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 请勿改造电源线。</li><li>• 请勿在电源线上面压放重物。</li><li>• 请勿过度弯曲、扭曲、拽拉电源线。</li><li>• 请让电源线远离热的电器。</li></ul> <p>如电源线出现损坏（例如芯线裸露或断线）， 请与您的经销商联系。</p>                              | <div><br/>禁止行为</div>  |
| <p>如果遇到雷雨， 请勿触摸电源插头， 否则， 可能会引起触电。</p>   | <div><br/>禁止触摸</div> |

## ! 警告

请勿在投影机上放置盛液体、水或化学品的容器。  
否则容器内的物品溅出并进入投影机，可能会引起火灾或触电。



禁止弄湿

当投影机的光源灯打开时，请不要看投影机的镜头，以免强光刺伤您的眼睛。



禁止行为

切勿让金属物、可燃物或任何其它异物塞入或掉入投影机的进气口或排气口，也不要让它们靠近上述部位。  
否则可能会引起火灾、触电或灼伤。



禁止行为

采用带内部高压的水银灯作投影机的光源。请务必遵守如下说明事项。







说明

若未遵守如下要点，可能会造成人身伤害或中毒。

- 不要拆卸或损坏投影灯或使之受到任何冲击。
- 水银灯内的气体含水银蒸气。如果灯破裂，请进行房间通风，以防止外泄的气体被吸入或与眼睛、口接触。
- 使用过程中，请勿将脸贴近投影机。
- 特别是在采用吊顶方式使用的情况下，打开灯盖时可能会掉下细小的玻璃碎片。当清洁投影机或更换投影灯时，必须十分小心，防止碎片掉进眼睛或口中。

如果投影灯破裂，泄出的气体被吸入或玻璃碎片掉入眼睛或嘴中，或发现任何其它不良反应，请立即去看医生。另外，关于正确废弃处理，请参考当地法规，切勿丢弃在垃圾筒中。

| <div>警告</div>   |   |
|--|---|
| <div>请勿将本投影机和装有电池的遥控器放在门窗紧闭的汽车内、阳光直射的地方或其它会出现极端高温的地方。<br/>否则可能会出现热变形或技术故障，进而引起火灾。</div>          | <div><br/>禁止行为</div> |
| <div>请勿使用含有可燃气体的喷雾剂清除附着在投影机零件（如镜头或过滤器）上的灰尘或污垢。<br/>因为投影机内的灯泡在使用过程中会产生高温，而可燃气体可能会引燃设备并导致火灾。</div> | <div><br/>禁止行为</div> |
| <div>请勿在空气中含有可燃气体或爆炸性气体的环境使用投影机。<br/>因为投影机内的灯泡在使用过程中会产生高温，而可燃气体可能会引燃设备并导致火灾。</div>               | <div><br/>禁止行为</div> |

## ⚠ 注意

请勿在非常潮湿或多灰尘的地方、厨房或加热设备附近或可能与烟雾、蒸气接触的地方使用本投影机。  
请勿在室外长时间使用或存放本投影机。  
否则可能会引起火灾或触电。



禁止行为

不要堵塞投影机机盖上的通风槽和通风口。这些部位可为机器提供必要的通风，以防止投影机过热。

- 若将投影机安装在墙壁附近，请在墙面与投影机排气口之间至少保留 20 cm 的空间。
- 请勿将投影机放在沙发上、垫子或其他柔软的物体表面，或者封闭的小柜子中，除非确保良好的通风条件。



禁止行为

不要将投影机放在不稳定的推车、支座或桌上。  
否则投影机可能会倒下或翻倒，进而造成人身伤害。



禁止放置在不稳定的表面

请勿站在投影机上或在投影机上放置重物。  
否则投影机可能会被压垮、倒下、进而造成人身伤害。



禁止行为

当正在进行投影时，请勿将任何遇热容易翘曲或损坏的物品放在排气口附近，也不要将手或脸凑近排气口。  
因为排气口会有热风排出，可能会导致灼伤、翘曲变形或其他事故。



禁止行为

切勿用书籍或镜头盖遮挡投影机镜头中射出的光线。  
如果投影机射出的光线长时间照在某个物体上，物体就会变热，这样可能会导致镜头盖熔化，从而造成灼伤或引起火灾。  
此外，反射光也会导致镜头变热并损坏投影机。  
请使用 A/V 无声功能暂时停止投影或关闭电源并间隔足够长的时间。



禁止行为

切勿在使用后立即取出投影灯，因为此时它可能非常烫。取出投影灯之前，请关闭电源，并等待使用说明书中规定的时间以让投影灯完全冷却。  
否则灼热的灯泡会导致灼伤或其他伤害。



禁止行为

| <div> 注意</div> |  |
|---|--|
| 请勿将裸露的明火如点着的蜡烛放在投影机附近。  | <div><br/>禁止行为</div>          |
| 长时间不用投影机时，请拔下电源插头。<br>否则绝缘可能会老化，进而引起火灾。   | <div><br/>从插座中<br/>拔出插头</div> |
| 移动投影机之前，请务必确认已经关闭电源，从电源插座中拔出电源插头并已断开所有电线。<br>否则可能会引起火灾或触电。                                      | <div><br/>从插座中<br/>拔出插头</div> |
| 进行清洁之前，请从插座中拔出投影机的插头。<br>这样可避免在清洁过程中引起触电。   | <div><br/>从插座中<br/>拔出插头</div> |
| 当清洁投影机时，请不要使用湿布、溶剂如酒精、稀释剂或苯等。<br>否则水渗入、投影机外壳劣化或破损可能会导致触电。                                       | <div><br/>说明</div>           |



## 注意

不正确使用电池会引起电池液泄漏或电池破裂，进而引起火灾、人员受伤或腐蚀投影机。更换电池时，请遵守下面的注意事项。

- 按照正确的正负极（+和-）方向插入电池。
- 请勿使用不同类型的电池，也不要混用新旧电池。
- 请勿使用除 *使用说明书* 中所指定电池以外的其它电池。
- 如果电池漏液，请用软布擦去电池液。如果电池液沾到手上，请立即冲洗。
- 电池电量耗尽后请立即更换。
- 如果准备长时间不使用投影机，请将电池取出。
- 请勿将电池暴露于热或火中，也不要将电池置于水中。
- 请按当地的法规处理用过的电池。
- 请将这些电池存放在儿童够不着的地方。电池有使儿童窒息的危险，如果不慎吞入，将非常危险。



说明

请按照本投影机的维护保养时间表进行维护。如果投影机内部长期没有清洁，可能积累灰尘，这可能会引起火灾或触电。

请根据需要定期更换空气过滤器。

如有需要想清洁投影机内部，请与您的经销商联系。



说明

请勿在可能有如来自高温温泉的二氧化硫等腐蚀性气体的地方使用本投影机。

否则投影机可能发生故障。



禁止行为

请勿在高音量启动。（仅带有内置扬声器的型号）

突然发出过大的音量可能导致听力失聪。在关机之前务必降低音量，以便开机后逐渐增大音量。



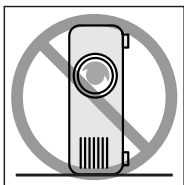
说明

# 使用和保管上的注意事项

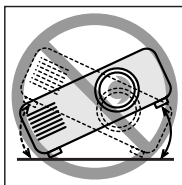
请务必遵守以下注意事项，否则可能会出现故障、操作错误或损坏投影机。

## 使用和保管上的注意事项

- 请勿在可能出现极端高温或低温的地方使用或保管投影机。另外要避免温度会突然变化的地方。
- 使用和保管投影机时，请务必遵守 *使用说明书* 中有关使用温度和保管温度的规定。
- 请勿将投影机安装在会受到振动或冲击的场所。
- 请不要安装在高压电线或会产生磁场附近。  
否则投影机有可能无法正常工作。
- 请勿在如下条件下操作投影机。若未遵守该注意事项，可能会出现操作故障或事故。



投影机侧立时。



投影机倾向任何一侧时。

- 投影机前后倾斜的角度不得超过 *使用说明书* 中所规定的角度。
- 请勿不戴手套徒手触摸镜头。
- 当不使用投影机时，为了防止镜头变脏或损坏，请务必装上镜头盖。
- 存放前，请先从遥控器中取出电池。  
在装有电池的状态下长时间搁置不用，可能会引起电池漏液。
- 请勿在有油烟或香烟烟雾的地方使用或存放投影机，因为这些因素会影响投影图像的质量。
- 若要清洁投影机内部，请与您的经销商联系。如果投影机内部长期没有清洁，可能积累灰尘，这可能会引起火灾或触电。
- 爱普生对投影机在超出正常保修条件下因投影机损坏或投影灯故障而遭受损失或损坏概不负责。
- 当长时间显示静止图像时，在屏幕上可能会出现影像残留。请勿在完全相同的位置长时间显示图像。

## 投影灯

采用带内部高压的水银灯作投影机的光源。  
水银灯的特征如下：

- 随着使用时间的推移，灯光强度会减弱。
- 随着灯泡接近使用寿命，灯泡将不再发光或可能破裂并发出很大的响声。
- 根据每个灯泡的特征以及操作环境，灯泡的寿命会有很大的差异。应该常备备用灯泡以应对不时之需。
- 请勿在关闭投影机电源后立即重新打开。频繁开关投影机电源会缩短灯泡寿命。
- 灯泡一旦超过更换期，破裂的可能性就会增大。当显示更换投影灯提示信息时，尽快用新灯更换。

## LCD 面板

---

LCD 面板使用超高精密的技术生产的。

但是，面板上可能会出现黑点，有时某些红点、蓝点或绿点会特别亮。另外，有时会出现带状颜色不规则或亮度不规则的现象。这些现象系液晶板的特性所致，并非故障症状。

## 搬移本机时的注意事项

---

- 请关闭本投影机电源，并从电源插座上拔出电源插头。  
同时，请确认所有其它电线是否均已断开。
- 请在镜头上装上镜头盖。
- 收起可调节脚。
- 如果所购买型号的投影机有一个拎手，搬移投影机时请使用拎手。

## 因修理等需要将投影机运送到生产厂家去时

投影机内部包含许多玻璃零件和高精密零件。当运输投影机时，请采用如下措施防止因震动导致投影机损坏。

用有缓冲性的材料将投影机包严，以起到防震的作用，然后将它放入坚固的纸箱中。请务必提醒搬运公司箱内物品易碎。

## 携带运输时

若在旅途中携带投影机，请使用选购的硬质旅行箱或软质便携箱来携带投影机。

乘坐飞机旅行时，请将投影机作为随身携带行李带在身边。

\* 对运输途中投影机所产生的任何损坏，Epson 不负任何责任。

# 在海外使用时的电源线

附带在本投影机中的电源线满足电气安全规范的要求。请勿使用除所附带电源线以外的其它电源线。

如果在国外使用本投影机，请检查本投影机的电源电压、插座形状以及电气额定值是否符合当地标准，并在该国家购买合适的电源线。

有关如何购买到合适的电源线，请向第 17 页上所记载的 Epson 在各国的授权经销商咨询。

## 一般电源线规格

无论在哪国使用都必须遵守如下条件。

- 电源线必须贴有使用该投影机的所在国标准认证机构颁发的许可标记。
- 电源插头必须与使用地区的电源插座的形状相同。

## 不同国家标准认证机构或许可标记的实例

| 国名   | 标准认证机构或许可标记 | 国名  | 标准认证机构或许可标记 |
|------|-------------|-----|-------------|
| 美国   | UL          | 挪威  | NEMKO       |
| 加拿大  | CSA         | 芬兰  | FIMKO       |
| 英国   | BSI         | 法国  | LCIE        |
| 意大利  | IMQ         | 比利时 | CEBEC       |
| 澳大利亚 | SAA         | 荷兰  | KEMA        |
| 澳大利亚 | OVE         | 日本  | PSE         |
| 瑞士   | SEV         | 韩国  | EK          |
| 瑞典   | SEMKO       | 中国  | CCC         |
| 丹麦   | DEMKO       | 新加坡 | PSB         |
| 德国   | VDE         |     |             |

# 实用软件

附带在投影机中的软件光盘中所包含的软件也可以从 EPSON 网站 (<http://www.epson.com>) 上下载。如果该软件被升级，也可以从该网站获得该软件的最新版本。

请上 EPSON 网站 (<http://www.epson.com>) 查询最新的软件升级。

若投影机出现故障，在向维修机构电话联系时请复印一份故障检查表以便更清楚地说明故障的症状。

咨询内容

- ☐ 电源不接通
- ☐ 画面上无任何显示
- ☐ 出现提示字样
  - ☐ 无映像信号输入
  - ☐ 这些是本投影机无法处理的信号。
- ☐ 蓝色画面（蓝色背景）
- ☐ 黑色画面（黑色背景）
- ☐ 投影映像
- ☐ 图标（不出现提示字样）

映像割裂、过小

- ☐ 有一部分未显示出来
- ☐ 小于投影屏尺寸
- ☐ 画面出现梯形失真
- ☐ 缺数点像素

映像不干净

- ☐ 画像模糊不清、焦点不准
- ☐ 出现条纹
- ☐ 闪烁
- ☐ 文字不完整

音频（仅带有内置扬声器的型号）

- ☐ 听不到声音
- ☐ 声音小
- ☐ 声音断续
- ☐ 出现异样声音
- ☐ 连接设备是否已设为输出音频？
- ☐ 接上外部扬声器后有声音吗？  
（如果配有音频输出端口）

映像的颜色不良、灰暗

- ☐ 灰暗
- ☐ 颜色不良、灰暗（视频）
- ☐ 颜色不良、灰暗（电脑）
- ☐ 与 TV、CRT 颜色不一样

菜单

- ☐ 菜单被显示
  - 设定 ☐ 睡眠模式：开
- ☐ 关于（视频）
  - 主灯 h
  - 视频信号 ☐ AUTO
  - ☐ NTSC
  - ☐ 其它
- ☐ 关于（电脑）
  - 主灯 h
  - 频率 H Hz
  - V Hz
  - 同步极性 H ☐ Positive
  - ☐ Negative
  - V ☐ Positive
  - ☐ Negative
  - 同步模式 ☐ Separate
  - ☐ Composite
  - ☐ Sync on Green
  - 分辨率 ×
  - 刷新率 Hz

菜单

- ☐ 菜单被显示
  - ☐ 声音
  - 音频输入 ( )
  - 音量 ( )

故障检查表

请填写现象。

EMP-  
EH-  
EB-  
串行号

购入时期                      年                      月

指示灯  
(请注明指示灯的颜色、常亮或  
闪烁等状态)

指示灯

☐

指示灯

☐

指示灯

☐

指示灯

☐

电源线

☐ 是否插紧了?

☐ 电源开关 ON (取决于型号)

连接用接插件

☐ 是否插紧了?

连接用接插件

☐ 是否插紧了?

☐ 用于连接的端口名是什么?  
(                      )

电脑の設定(画面的属性)

☐ 有 LCD 显示

分辨率  
(                      ×                      )

刷新率  
(                      Hz )

☐ 电脑

Win・Mac・EWS

生产厂家名  
(                      )

机型  
(                      )

笔记本型・桌面型・一体型

液晶板分辨率  
(                      ×                      )

视频板  
(                      )

☐ 视频设备

录像机・DVD・摄像机

生产厂家名                      (                      )

机型                      (                      )

连接电缆

☐ 纯正

☐ 加长  
型号 (                      ) m

☐ 分配器和放大器  
型号 (                      )

☐ 转换器  
型号 (                      )

出现时期                      ☐ 使用前                      ☐ 开始使用后不久                      ☐ 使用中

进行 ~ 时, 必定出现, 等

☐ 其它 (                      )

出现频率                      ☐ 经常                      ☐ 偶尔 (                      次中                      次)

进行 ~ 时, 必定出现, 等

☐ 其它 (                      )



# Epson 投影机联系清单



本地地址清单为截至 2009 年 9 月时的情况。

更新的联络地址请参照下列网站。若这些网页中未找到所需内容，请访问爱普生公司主页进行查询：[www.epson.com](http://www.epson.com)。

## < EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA >

### ALBANIA :

#### ITD Sh.p.k.

Gjergji Center, Rr Murat  
Toptani Tirana  
04000 Tirana - Albania  
Tel: 00355 4 2234025  
Fax: 00355 4 2232990  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### AUSTRIA :

#### EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Buropark Donau Industriestrasse 1-  
7 / Stg. 6 / 2. OG  
A-3400 Klosterneuburg  
Tel: +43 (0) 2243 - 40 181 - 0  
Fax: +43 (0) 2243 - 40 181 - 30  
Web Address:  
<http://www.epson.at>

### BELGIUM :

#### EPSON Europe B.V. Branch office Belgium

Belgicastraat 4 - Keiberg  
B-1930 Zaventem  
Tel: +32 2/ 7 12 30 10  
Fax: +32 2/ 7 12 30 20  
Hotline: 070 350120  
Web Address:  
<http://www.epson.be>

### BOSNIA AND HERZEGOVINA :

#### KIMTEC d.o.o.

Poslovni Centar 96-2  
72250 Vitez  
Tel: 00387 33 639 887  
Fax: 00387 33 755 995  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### BULGARIA :

#### EPSON Service Center Bulgaria

c/o ProSoft Central Service  
Akad. G. Bonchev SRT. bl.6  
1113 Sofia  
Tel: 00359 2 979 30 75  
Fax: 00359 2 971 31 79  
Email: [info@prosoft.bg](mailto:info@prosoft.bg)  
Web Address:  
<http://www.prosoft.bg>

### CROATIA :

#### RECRO d.d.

Avenija V. Holjevca 40  
10 000 Zagreb  
Tel: 00385 1 3650774  
Fax: 00385 1 3650798  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### CYPRUS :

#### MECHATRONIC LTD

88 Digenis Akritas Avenue,  
"Loizides Centre 2" - 2nd Floor  
CY-1061 Nicosia  
Tel: 00357 22582258  
Fax: 00357 22582222  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### CZECH REPUBLIC :

#### EPSON EUROPE B.V. Branch Office Czech Republic

Slavickova 1a 63800 Brno  
E-mail: [info@epson.cz](mailto:info@epson.cz)  
Web Address:  
<http://www.epson.cz>  
Hotline: 800 142 052

### DENMARK :

#### EPSON Denmark

Generatorvej 8 C 2730 Herlev  
Tel: 44508585  
Fax: 44508586  
Email: [denmark@epson.co.uk](mailto:denmark@epson.co.uk)  
Web Address:  
<http://www.epson.dk>  
Hotline: 70279273

### ESTONIA :

#### EPSON Service Center Estonia

c/o Kulbert Ltd.  
Sirge 4, 10618  
Tallinn  
Tel: 00372 671 8160  
Fax: 00372 671 8161  
Web Address:  
<http://www.epson.ee>

### FINLAND :

#### Epson Finland

Rajatorpantie 41 C FI-01640  
Vantaa  
Web Address:  
<http://www.epson.fi>  
Hotline: 0201 552090

### FRANCE & DOM-TOM TERRITORY :

#### EPSON France S.A.

150 rue Victor Hugo BP 320  
92305 LEVALLOIS PERRET  
CEDEX  
Web Address:  
<http://www.epson.fr>  
Hotline: 0821017017

**GERMANY :**

**EPSON Deutschland GmbH**

Otto-Hahn-Strasse 4 D-40670  
Meerbusch  
Tel: +49-(0)2159-538 0  
Fax: +49-(0)2159-538 3000  
Web Address:  
<http://www.epson.de>  
Hotline: 01805 2341 10

**GREECE :**

**EPSON Italia s.p.a.**

274 Kifisias Avenue -15232  
Halandri Greece  
Tel: +30 210 6244314  
Fax: +30 210 68 28 615  
Email:  
[epson@information-center.gr](mailto:epson@information-center.gr)  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

**HUNGARY :**

**EPSON EUROPE B.V.  
Branch Office Hungary**

Infopark setany 1.  
H-1117 Budapest  
Hotline: 06 800 14 783  
E-mail: [info@epson.hu](mailto:info@epson.hu)  
Web Address: [www.epson.hu](http://www.epson.hu)

**IRELAND :**

**Epson (UK) Ltd.**

Campus 100, Maylands Avenue  
Hemel Hempstead Herts HP2 7TT  
U.K.Tech.  
Web Address:  
<http://www.epson.ie>  
Hotline: 01 679 9015

**ITALY :**

**EPSON Italia s.p.a.**

Via M. Vigano de Vizzi, 93/95  
20092 Cinisello Balsamo (MI)  
Tel: +39 06. 660321  
Fax: +39 06. 6123622  
Web Address:  
<http://www.epson.it>  
Hotline: 02 26830058

**KAZAKHSTAN :**

**EPSON Kazakhstan Rep Office**

Gogolya street, 39, Office 707  
050002, Almaty, Kazakhstan  
Phone +3272 (727) 259 01 44  
Fax +3272 (727) 259 01 45  
Web Address:  
<http://www.epson.ru>

**LATVIA :**

**EPSON Service Center Latvia**

c/o ServiceNet LV  
Jelgavas 36  
1004 Riga  
Tel.: 00 371 746 0399  
Fax: 00 371 746 0299  
Web Address: [www.epson.lv](http://www.epson.lv)

**LITHUANIA :**

**EPSON Service Center Lithuania**

c/o ServiceNet  
Gaiziunu 3  
50128 Kaunas  
Tel.: 00 370 37 400 160  
Fax: 00 370 37 400 161  
Web Address: [www.epson.lt](http://www.epson.lt)

**LUXEMBURG :**

**EPSON Europe B.V.  
Branch office Belgium**

Belgicastraat 4-Keiberg  
B-1930 Zaventem  
Tel: +32 2/ 7 12 30 10  
Fax: +32 2/ 7 12 30 20  
Hotline: 0900 43010  
Web Address:  
<http://www.epson.be>

**MACEDONIAN :**

**DIGIT COMPUTER ENGINEERING**

Bul. Partizanski Odredi 62 Vlez II mezanin  
1000 Skopje  
Tel: 00389 2 3093393  
Fax: 00389 2 3093393  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

**NETHERLANDS :**

**EPSON Europe B.V.  
Benelux sales office**

Entrada 701  
NL-1096 EJ Amsterdam  
The Netherlands  
Tel: +31 20 592 65 55  
Fax: +31 20 592 65 66  
Hotline: 0900 5050808  
Web Address:  
<http://www.epson.nl>

**NORWAY :**

**EPSON NORWAY**

Lilleakerveien 4 oppgang 1A  
N-0283 Oslo NORWAY  
Hotline: 815 35 180  
Web Address:  
<http://www.epson.no>

**POLAND :**

**EPSON EUROPE B.V.  
Branch Office Poland**

ul. Bokserka 66  
02-690 Warszawa  
Poland  
Hotline:(0) 801-646453  
Web Address:  
<http://www.epson.pl>

**PORTUGAL :**

**EPSON Portugal**

R. Gregório Lopes, nº 1514  
Restelo 1400-195 Lisboa  
Tel: 213035400  
Fax: 213035490  
Hotline: 707 222 000  
Web Address:  
<http://www.epson.pt>

**ROMANIA :**

**EPSON EUROPE B.V.  
Branch Office Romania**

Strada Ion Urdareanu nr. 34  
Sector 5, 050688 Bucuresti  
Tel: 00 40 21 4025024  
Fax: 00 40 21 4025020  
Web Address:  
<http://www.epson.ro>

**Russia :**

**EPSON CIS**

Schepkina street, 42, Bldg 2A,  
2nd floor  
129110, Moscow, Russia  
Phone +7 (495) 777-03-55  
Fax +7 (495) 777-03-57  
Web Address:  
<http://www.epson.ru>

**Ukraine:**

**EPSON Kiev Rep Office**

Pimonenko street, 13, Bldg 6A,  
Office 15  
04050, Kiev, Ukraine  
Phone +38 (044) 492 9705  
Fax +38 (044) 492 9706  
Web Address:  
<http://www.epson.ru>

## **SERBIA AND MONTENEGRO :**

### **BS PROCESSOR d.o.o.**

Hazdi Nikole Zivkovic 2  
Beograd - 11000 - F.R.  
Jugoslavia  
Tel: 00 381 11 328 44 88  
Fax: 00 381 11 328 18 70  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

## **SLOVAKIA :**

### **EPSON EUROPE B.V.**

#### **Branch Office Czech Republic**

Slavickova 1a  
638 00 Brno  
Hotline: 0850 111 429 (national  
costs)  
Email: [infoline@epson.sk](mailto:infoline@epson.sk)  
Web Address:  
<http://www.epson.sk>

## **SLOVENIA :**

### **BIROTEHNA d.o.o**

Litijska Cesta 259  
1261 Ljubljana - Dobrunje  
Tel: 00 386 1 5853 410  
Fax: 00386 1 5400130  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

## **SPAIN :**

### **EPSON Ibérica, S.A.**

Av. de Roma, 18-26  
08290 Cerdanyola del Vallés  
Barcelona  
Tel: 93 582 15 00  
Fax: 93 582 15 55  
Hotline: 902 28 27 26  
Web Address:  
<http://www.epson.es>

## **SWEDEN :**

### **Epson Sweden**

Box 329 192 30 Sollentuna  
Sweden  
Tel: 0771-400134  
Web Address:  
<http://www.epson.se>

## **SWIZERLAND :**

### **EPSON DEUTSCHLAND GmbH**

**Branch office Switzerland**  
Riedmühlestrasse 8 CH-8305  
Dietlikon  
Tel: +41 (0) 43 255 70 20  
Fax: +41 (0) 43 255 70 21  
Hotline: 0848448820  
Web Address:  
<http://www.epson.ch>

## **TURKEY :**

### **TECPRO**

Sti. Telsizler mah. Zincirlidere  
cad.  
No: 10 Kat 1/2 Kagithane 34410  
Istanbul  
Tel: 0090 212 2684000  
Fax: 0090212 2684001  
Web Address:  
<http://www.epson.com.tr>  
Info: [bilgi@epsonerisim.com](mailto:bilgi@epsonerisim.com)  
Web Address:  
<http://www.epson.tr>

## **UK :**

### **Epson (UK) Ltd.**

Campus 100, Maylands Avenue  
Hemel Hempstead Herts HP2 7TJ  
Tel: (01442) 261144  
Fax: (01442) 227227  
Hotline: 08704437766  
Web Address:  
<http://www.epson.co.uk>

## **AFRICA :**

Contact your dealer  
Web Address:  
[http://www.epson.co.uk/  
welcome/welcome\\_africa.htm](http://www.epson.co.uk/welcome/welcome_africa.htm)  
or  
[http://www.epson.fr/  
bienvenu.htm](http://www.epson.fr/bienvenu.htm)

## **SOUTH AFRICA :**

### **Epson South Africa**

Grnd. Flr. Durham Hse, Block 6  
Fourways Office Park  
Cnr. Fourways Blvd. & Roos Str.  
Fourways, Gauteng. South Africa.  
Tel: +27 11 201 7741  
/ 0860 337766  
Fax: +27 11 465 1542  
Email: [support@epson.co.za](mailto:support@epson.co.za)  
Web Address:  
<http://www.epson.co.za>

## **MIDDLE EAST :**

### **Epson (Middle East)**

P.O. Box: 17383 Jebel Ali Free  
Zone Dubai  
UAE(United Arab Emirates)  
Tel: +971 4 88 72 1 72  
Fax: +971 4 88 18 9 45  
Email: [supportme@epson.co.uk](mailto:supportme@epson.co.uk)  
Web Address:  
[http://www.epson.co.uk  
welcome/welcome\\_africa.htm](http://www.epson.co.uk/welcome/welcome_africa.htm)

**< NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEANI ISLANDS >**

**CANADA :**

**Epson Canada, Ltd.**  
3771 Victoria Park Avenue  
Scarborough, Ontario  
CANADA M1W 3Z5  
Tel: 905-709-9475  
or 905-709-3839  
Web Address:  
<http://www.epson.ca>

**MEXICO :**

**EPSON Mexico, S.A. de C.V.**  
Boulevard Manuel Avila  
Camacho 389  
Edificio 1, Conjunto Legaria  
Col Irrigación, C.P. 11500  
México, DF  
Tel: (52 55) 1323-2052  
Web Address:  
<http://www.epson.com.mx>

**U. S. A. :**

**Epson America, Inc.**  
3840 Kilroy Airport Way  
Long Beach, CA 90806  
Tel: 562-276-4394  
Web Address:  
<http://www.epson.com>

**COSTA RICA :**

**EPSON Costa Rica.**  
De la Embajada Americana,  
200 Sur y 200 Oeste  
Apartado Postal 1361-1200  
Pavas  
San Jose, Costa Rica  
Tel: (506) 2210-9555  
Web Address:  
<http://www.epson.com.cr>

**< SOUTH AMERICA >**

**ARGENTINA :**

**EPSON Argentina SRL.**  
Ave. Belgrano 964  
1092, Buenos Aires, Argentina  
Tel: (54 11) 5167-0300  
Web Address:  
<http://www.epson.com.ar>

**CHILE :**

**EPSON Chile S.A.**  
La Concepción 322 Piso 3  
Providencia, Santiago, Chile  
Tel: (562) 230-9500  
Web Address:  
<http://www.epson.cl>

**PERU :**

**EPSON Peru S.A.**  
Av. Canaval y Moreyra 590  
San Isidro, Lima, 27, Perú  
Tel: (51 1) 418 0210  
Web Address:  
<http://www.epson.com.pe>

**BRAZIL :**

**EPSON Do Brasil**  
Av. Tucunaré, 720  
Tamboré Barueri,  
Sao Paulo, SP Brazil 0646-0020,  
Tel: (55 11) 3956-6868  
Web Address:  
<http://www.epson.com.br>

**COLOMBIA :**

**EPSON Colombia LTD.**  
Calle 100 No 21-64 Piso 7  
Bogota, Colombia  
Tel: (57 1) 523-5000  
Web Address:  
<http://www.epson.com.co>

**VENEZUELA :**

**EPSON Venezuela S.A.**  
Calle 4 con Calle 11-1  
Edf. Epson La Urbina Sur  
Caracas, Venezuela  
Tel: (58 212) 240-1111  
Web Address:  
<http://www.epson.com.ve>

**< ASIA & OCEANIA >**

**AUSTRALIA :**

**EPSON AUSTRALIA  
PTYLIMITED**  
3, Talavera Road, N.Ryde NSW  
2113, AUSTRALIA  
Tel: 1300 361 054  
Web Address:  
<http://www.epson.com.au>

**CHINA :**

**EPSON (CHINA) CO.,LTD.**  
7F, Jinbao Building,  
No.89 Jinbao Street,  
Dongcheng District,  
Beijing, China  
Zip code: 100005  
Tel: (86-10) 85221199  
FAX: (86-10) 85221123  
Hotline: 400-810-9977  
<http://www.epson.com.cn>

**HONGKONG :**

**Epson Service Centre  
HONG KONG**  
Unit 517, Trade Square,  
681 Cheung Sha Wan Road,  
Cheung Sha Wan, Kowloon,  
HONG KONG  
Support Hotline: (852) 2827  
8911  
Fax: (852) 2827 4383  
Web Address:  
<http://www.epson.com.hk>

**INDIA:****EPSON INDIA PVT. LTD.**

12th Floor, The Millenia, Tower  
A, No. 1  
Murphy Road, Ulsoor, Bangalore  
560 008  
India  
Tel: 1800 425 0011  
Web Address:  
<http://www.epson.co.in>

**INDONESIA:****PT. EPSON INDONESIA**

Wisma Kyoei Prince, 16th Floor,  
Jalan Jenderal Sudirman Kav. 3,  
Jakarta, Indonesia  
Tel: 021 5724350  
Web Address:  
<http://www.epson.co.id>

**JAPAN :****SEIKO EPSON  
CORPORATION  
SHIMAUCHI PLANT**

VI Customer Support Group:  
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,  
Nagano-ken, 390-8640 JAPAN  
Tel: 0263-48-5438  
Fax: 0263-48-5680  
Web Address:  
<http://www.epson.jp>

**KOREA :****EPSON KOREA CO., LTD.**

11F Milim Tower, 825-22  
Yeoksam-dong, Gangnam-gu,  
Seoul, 135-934 Korea  
Tel : 82-2-558-4270  
Fax: 82-2-558-4272  
Web Address:  
<http://www.epson.co.kr>

**MALAYSIA :****Epson Malaysia SDN. BHD.**

3rd Floor, East Tower, Wisma  
Consplant 1  
No.2, Jalan SS 16/4,  
47500 Subang Jaya,  
Malaysia.  
Tel: 03 56 288 288  
Fax: 03 56 288 388  
or 56 288 399  
Web Address:  
<http://www.epson.com.my>

**NEW ZEALAND:****Epson New Zealand**

Level 4, 245 Hobson St  
Auckland 1010  
New Zealand  
Tel: 09 366 6855  
Fax 09 366 865  
Web Address:  
<http://www.epson.co.nz>

**PHILIPPINES:****EPSON PHILIPPINES  
CORPORATION**

8th Floor, Anson's Centre,  
#23 ADB Avenue, Pasig City  
Philippines  
Tel: 032 706 2659  
Web Address:  
<http://www.epson.com.ph>

**SINGAPORE :****EPSON SINGAPORE  
PTE. LTD.**

1 HarbourFront Place #03-02  
HarbourFront Tower One  
Singapore 098633.  
Tel: 6586 3111  
Fax: 6271 5088  
Web Address:  
<http://www.epson.com.sg>

**TAIWAN :****EPSON Taiwan  
Technology & Trading Ltd.**

14F, No. 7, Song Ren Road,  
Taipei, Taiwan, ROC.  
Tel: (02) 8786-6688  
Fax: (02) 8786-6633  
Web Address:  
<http://www.epson.com.tw>

**THAILAND:****EPSON (Thailand) Co., Ltd.**

42th Floor, Empire Tower,  
195 South Sathorn Road,  
Yannawa, Sathorn, Bangkok  
10120, Thailand.  
Tel: 02 685 9899  
Fax: 02 670 0669  
Web Address:  
<http://www.epson.co.th>